

端陽 特輯 荔枝荔枝甘而美

莆田平原河渠縱橫，近水地帶差不多都種了荔枝，所以產量特豐。荔枝除供生食及釀製荔枝酒外，絕大多數由包商於花開包購，到了成熟時採下，焙乾，運銷京津滬平津一帶，獲利甚厚。但是這種生意，是帶賭博性的，因為荔枝有一種特殊的害蟲，名叫椿象(俗稱雷生)，時常在荔枝結果後出現，咬食果實，造成落果，損失不貲。更大的災害，則是荔枝成熟於農曆五月，如果碰上大雨，便是血本無歸。所以莆田人有一種俗語叫「包荔枝蝕本，看到椿象也心驚」(按椿象外形近似荔枝)。

因為荔枝為莆田農村帶來很大的收益，因此和龍眼被列為「大果子」。在莆田，別於其他一切「小果子」。在莆田，如果你摘人家幾個荔枝，李、番石榴、楊梅、枇杷、枇杷等吃，不會招人責怪，但如果摘了人家的荔枝或龍眼，即有苦頭吃了，重則打個半死，輕則罰你演戲掛牌謝罪，東門外某一村莊另有「單行法」，凡找到荔枝賊，就押到荔枝林中，「請」他吃一頓「荔枝大餐」，因為荔枝太多，一望無際，那小賊走不了多遠，便「吞」得肚脹如牛，痛苦不堪，只好跪地求饒，任憑處罰了。

莆田荔枝較粵省晚熟，現在正由青轉紅，向不能吃，據說吃了未全紅的荔枝，會下痢，所以大人總以「小暑小荔枝，大暑大荔枝」來告誡孩子，意思是說，大暑以前，荔枝未熟，不宜吃。

北京的臥佛寺

北京臥佛寺是當地歷史名勝之一，它在北京西山，創建於唐代，已有一千三百多年的歷史。它原名兜率寺，元明、清歷代都進行過改建，並多次改名。清雍正十二年以後稱為十方普覺寺，由於寺內有元代銅鑄的釋迦牟尼臥像，所以一般叫它臥佛寺。

到臥佛寺遊覽的人，多乘車從北城裏出發，出城後向西北方向行駛，過頤和園，不久便可到達。臥佛寺前古柏參天，綠蔭夾道，林蔭夾道盡處，是座金碧輝煌的琉璃牌坊，上更同參藏「紅色大字」，這就是臥佛寺的正門，離牌坊不遠有一座月牙形的水池，「未完」。

生活講座

肝火一動多疾患 各式頭痛紛紛來

頭上彷彿有一個箍套，情緒上的激動愈烈，那末，箍套收得愈緊，如果神經能夠鎮靜一下，病勢也會安定下來。在疼痛之時，或有二三知己相訪，談笑之後，痛勢會緩下來。或者遇到一個突然事件的發生，神經受到一震，疼痛反會突然停止。這是神經衰弱患者所特有的情況，其他病患持續作痛，沒有這種情況。

肝火頭痛：有一部份頭痛時，痛勢不甚劇烈，但是好像有一股風籠罩頭部，頭部不旋時有迷朦不清的感覺，頭部旋轉時，有天搖地動的感覺，其實就是頭部疼痛夾着眩暈，所以這種痛法，是很難忍受的。

新印務公司
YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr.,
Vancouver 6, B. C.
Phone: 254-5324

承印各式 中西文件
餐牌餐紙 廣告圖片
價錢平 工作快
起貨快 歡迎各埠
僑胞來信定貨 依期
無誤

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605

文華花舖 遷舖啟事
本店因業務擴展，現已遷往東區華埠，地址：154 East Pender St. (China Town) 電話：687-9605。原址停止營業，敬請舊雨新知，繼續光臨，不勝感荷。

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
(四十一街與維多利亞街交界)
電話: (604) 324-6361

納偉旅行社
特廉來回機票
香港 三六九
倫敦 二四九
多倫多 九八一
滿地可 一七三
溫哥華 二九三
西雅圖 二九三
洛杉磯 二九三
紐約 二九三
台北 二九三
香港 二九三
倫敦 二九三
多倫多 二九三
滿地可 二九三
溫哥華 二九三
西雅圖 二九三
洛杉磯 二九三
紐約 二九三
台北 二九三

修理水喉溝通去水
廿四小時應命。電話: 687-6222 接洽

修理黑白彩色電視
承接修理收音機，所有應機具，有一年保證，價錢適宜，下午五時半後電話：434-5630

DYNATRON ELECTRIC CO.
1104 Odium Drive
Vancouver 6, B. C.
Tel: 253-0738, 879-0302

達民電器公司
承接一切
住宅、商業、工廠電器工程
柏文、汽車旅館、旅館火警
電鐘、鐘錶、廚房電器用具。
免費估價，歡迎預約光臨。
印備入籍考試冊，歡迎來
函索取，課程將於一華僑來
聲一播音節目講受

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

營業時間：上午十一時至晚上十二時
每逢星期二休息

鳳城風味
鮮蝦雲吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
柱侯食品

**加拿大首發
人壽保險公司**
華人代理伍偉權

對壽險研究有十餘年之經驗，個別之所
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障，人壽保險，免稅退休儲蓄金，生意股
東等各種保險，如蒙賜顧，請電話接洽
歡迎。

**CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.**
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四二五街東士嘉堡

今天隆重放映
邵氏出品開門打鬥，香艷，
肉感皇牌巨片
金雞 唐菁
王俠 范麗 領銜主演

符命催
SUMMONS TO DEATH
李菁 姜大衛 主演
假期加映時時半日場，
先映正片再映副片。
敬請留意

滿堂紅實業公司
Morton-Ho Associates
Realty Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址: 5715 Joyce Rd.
(41st & Joyce at Kingsway)
電話: Office 437-1107,
Residence 325-3965

五月份新盤
▲近華埠奇化街，潤源上下兩層連土庫三層八房一廳，實價三萬九千九百。問何仲生
▲東區，四十五街東近士嘉堡，十年新一廳三睡房全土庫土庫古屋壹幢，降價四萬三千元。問何仲生
▲南本那近士嘉堡一廳六睡房書房一幢，貳萬七千元。問何仲生
▲東區，十二街東二千號房，一廳五睡房土庫套房加廁所，開價三萬六。問何仲生
▲東區，十四街東，十六年新屋一幢，開價三萬五千九。問何仲生
▲東區兩層連土庫，適合夫婦經營。問何仲生
▲近華埠士嘉堡，一廳三睡房全土庫，實價貳萬三千元。問何仲生
▲西區，百老匯街近士嘉堡，兩層商業樓，舖面九十九尺，開價十八萬。問何仲生

湯天豪
HOWE TONG
416 MAIN ST., Vancouver, B. C.
TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

收租管理
買賣房屋
工商樓宇
公寓大廈
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

利息常昇再昇
定期存款 八厘 壹年 期七厘半
活期存款 六厘半 每月可隨時支取，每日計息。
★存款有政府保障每人式萬元
萬無一失
服務時間：由星期一至星期五
每日上午九時至下午五時半
經理：黃宗振

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel: 684-4428

加拿大 總代理
香港晶品蠔油廠
生鯉牌
五磅庄
靚蠔油
品質優良 價格相宜
請為比較 請即選購

黃堃俠公證旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公: 684-0938

代理機票即買即發與航空公司同價
本社職員熟識各種語言特別方便
◎專售香港及倫敦特價機票期甚多
◎代辦護照簽證法律文件遺囑聲明
◎旅行保險三元保九萬五元保十五萬火燭及其他保險歡迎詢問
辦公: 平日照常星期六下午照開

鮮磨沙河粉
敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲秘書路蔡根旋敬禮

B.C. Royal Care
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3935

利庚
TRADING LTD.
Wholesale Distributor
St. Vancouver 3 B.
887-2651 887-2652

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

五百庄包仔豉油特價
每盒三元五

壹磅團圓麪每筒特價四毛

精製大幫
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行

專營國產商品
大量進口批發

全加總代理：

倚天屠龍記

金庸著

第六十三回 沙漠埋屍 八三一

你知道麼？「楊不悔滿臉通紅，神色極是尷尬，右手拿着那根低聲道：『你再喝幾口湯，』股利享道：『你答應我，永遠不離開我，』楊不悔道：『好啦，好啦！你先喝這湯，再說。』股利享似乎甚為喜悅，張口把湯喝了。

次日張無忌傳下號令，各人暫且不要分散，一齊到嵩山少林寺去，問明打傷股利享的原委再說，幸一笑，周顯等個個是俠義之士，眼見股利享如此重傷，均是心中不平，聽教主說要到少林寺問罪，齊聲喝采，楊逍為了紀曉芙之事，一直對股利享極是抱憾，口中雖然不言，心裏却立定了主意。

張無忌聽了，心裏却立定了主意，派了武功，決計錯不了。」

眾人生活招搖，惹人耳目，都買了商販的衣服換了，有的更推着獨輪車，裝了皮貨藥材之物，這日清晨，在甘肅大路上趕道，驕陽如火，天氣漸漸熱了起來，行了兩個時辰，眼見前面一隊二十來棵大樹，眾人心中甚喜，催趕坐騎，奔到柳樹之下。

梁 紀經漢黃

LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理：老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

新到大幫 冰霜明蝦

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
中秋月餅

中西禮品中心

EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St. Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery
什貨舖銷售，精選名產佛香角香
木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎
僑胞選購。目錄及價目函索即寄。

司公寶寶

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657

新到大幫
ABC 西德風扇，
免費保用壹年，自用，
送禮，人人歡喜，
另辦到大批新唱片，
歡迎選購，目錄印備，
待取。

驗眼專家

李興捷
安省滑鐵盧大學
畢業，專治各種眼疾
地址：喜山街東百五十三號
Anthony Lee, D. O. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時

廣 房藥大

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
總街四三四號 電話684-8634

專配西藥
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

WING WING CO., LTD.

460-460 Hastings St., E
Vancouver 4, B. C.
254-7241

精製臘味
批發零售
價目印備
索閱即寄

建興建築公司

承接裝修
土木工程
地址：士嘉堡六號街
電話：834-222

昌記油漆

承接大小木工程，新建房屋，
工廠裝修，商業門面。
地址：士嘉堡六號街
電話：834-222

華強公司

KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
電話：684-8821

承接大小
電力工程，
音響及各種
電器，承接
克己，保證
滿意。

德深公司

1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614

鮮芽菜
遠近交易
便捷妥當

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

雲埠西人雜貨店連實業出售
有四睡房，廳，廚房，
生意平均每日二百三十元，
取價十萬，連生意用具，另點
貨。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴
重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保此類
貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。

華務部司理：馬錦華啓
港幣儲蓄每百元十九元八毫

吳國華辦事處

地址：士嘉堡六號街
電話：834-222

